

MICHELE ASOLATI

UNA BOLLA PLUMBEA DEL DOGE ORSO I PARTICIACO  
(864-881)

*Gli studiosi generalmente ritengono che le bolle dogali comincino a essere prodotte a Venezia nel XII secolo. Il rinvenimento di un sigillo plumbeo a nome di un Ursus dux Veneciarum anticipa questa datazione. Lo stile, le legature, nonché il tipo e la legenda del rovescio possono essere confrontati con monete e sigilli di IX secolo, sia veneziani sia bizantini, e permettono di attribuire la bolla a Orso I Particiaco (864-881).*

*Scholars generally believe that the dogal bullae begin to be produced in Venice in the XII century. The discovery of a lead seal, bearing the name of Ursus dux Veneciarum, anticipates this dating. The style, the ligature, and the reverse legend and type can be compared with IX century coins and lead seals, both Venetian and Byzantine, and allow attributing the bulla to Orso I Particiaco (864-881).*

*En général, les spécialistes croient que la production des bulles dogales commence au XII siècle à Venise. Néanmoins, la découverte d'un sceau en plomb, au nom d'un certain Ursus dux Veneciarum, anticipe cette datation. Le style, les ligatures, ainsi que le type et la légende du revers peuvent être comparés avec des monnaies et des sceaux, Vénitiens et byzantins, du IX siècle, et ils permettent donc d'attribuer cette bulle à Orso Ier Particiaco (864-881).*

ANDREI GANDILA

GOING EAST: WESTERN MONEY IN THE EARLY BYZANTINE  
BALKANS, ASIA MINOR AND THE CIRCUMPONTIC REGION  
(6<sup>th</sup>-7<sup>th</sup> C.) (\*)

*La circolazione ad ampio raggio di monete bizantine e occidentali rappresenta un buon indicatore del movimento di beni e persone in ambito mediterraneo, nel VI-VII sec. d.C. Le monete coniate a Cartagine, Roma, Ravenna e in Sicilia, in seguito alle guerre di riconquista di Giustiniano, non furono mai pensate per provvedere al fabbisogno di valuta delle province orientali. D'altronde, le emissioni di Alessandria d'Egitto differirono notevolmente dal sistema stabilito a Costantinopoli e sembrano incompatibili con il medium di circolazione nelle province orientali. Ciononostante, tali monete furono ritrovate in aree remote come le coste del Mar Nero in Georgia. La diffusione di monetazioni italiane e nord-africane può essere attribuita a un insieme di ragioni economiche e militari. Le fonti di VI secolo registrano spesso il frequente movimento di truppe nei vari teatri di guerra e questo può spiegare la presenza/circolazione di monete bizantine occidentali nei Balcani e nel Caucaso meridionale, entrambe regioni di frontiera fortemente militarizzate. D'altra parte, nelle principali città litoranee dell'Egeo e del Mare Nero, l'economia monetaria fu strettamente legata all'uso quotidiano di minimi, la maggior parte dei quali fu coniata da zecche nord-africane o italiane.*

*Tali monete arrivarono prevalentemente con ceramica nord-africana, comunemente rinvenuta in tutti i principali siti della Grecia, della Turchia occidentale e dei Balcani nord-orientali.*

*The long-distance circulation of western Byzantine coins is a good indicator for the movement of people and goods in the sixth-to-seventh-century Mediterranean world. Coins minted in Carthage, Rome, Ravenna and Sicily after Justinian's wars of conquest were never meant to supply currency to the Eastern provinces. In addition, the coinage of Alexandria in Egypt greatly differed from the system established at Constantinople and seemed incompatible with the circulating medium of the Eastern provinces. Nevertheless, such coins are found as far east as the Black Sea coast in Georgia. The diffusion of Italian and North African coinage can be attributed to a combination of economic and military reasons. Frequent movement of troops between theaters of war was often recorded by sixth-century writers. This can explain the circulation of western Byzantine coins in the militarized frontier region of the Balkans and Transcaucasia. On the other hand, the monetary economy in major coastal cities of the Aegean and the Black Sea relied heavily on the daily use of minimi, most of which were issued by North African and Italian mints. They often arrived together with North African ceramics commonly found on every major site in Greece, Western Turkey and the North-eastern Balkans.*

*La circulation de longue distance des monnaies byzantines et occidentales est un bon indicateur pour la circulation des biens et des personnes, au cours du VI et VII siècle, dans le monde méditerranéen. Certaines monnaies, frappées à Carthage, Rome, Ravenne et en Sicile, après les guerres de conquête de Justinien, n'ont jamais été consacrées à fournir la devise nécessaire aux provinces orientales. Cependant, la monnaie d'Alexandrie en Egypte différait considérablement de celle du système établi à Constantinople et semble tout à fait incompatible avec le médium de circulation dans les provinces orientales. Néanmoins, il faut pousser les retrouvailles de ces pièces jusqu'à la côte de la Mer Noire, en Géorgie. La diffusion du monnayage nord-africain et italien peut être attribuée à une combinaison de raisons économiques et militaires. Les fréquents mouvements de troupes vers les théâtres de guerre, ont souvent été enregistrés par les écrivains du VI siècle. Cela pourrait aussi expliquer la circulation des monnaies byzantines et occidentales dans les Balkans et la Transcaucasie, régions de frontière sûrement militarisées. D'autre part, l'économie monétaire des grandes villes côtières de la Mer Egée et de la Mer Noire reposait largement sur l'utilisation quotidienne de minimi, dont la plupart fut émise par les ateliers italiens et nord-africains. D'avantage, ils sont souvent arrivés en contemporaine avec la céramique d'Afrique septentrionale, qu'on trouve couramment sur tous les sites principaux de la Grèce et de la Turquie occidentale, et dans les Balkans nord-orientaux.*

LUCA GIANAZZA - ARIE VAN HERWIJNEN

UN DENARO INEDITO A NOME DI UGO DI ARLES  
“IMPERATORE”

*Un ritrovamento fortuito avvenuto a Bergheim (Nordrhein-Westfalen, Germania) ha restituito un denaro del Regnum Italiae della nota serie del tempio tetrastilo e legenda Christiana Religio, con caratteristiche tuttavia inedite. L'esemplare viene riconosciuto come una emissione di Ugo di Arles col titolo di imperator e assegnato alla zecca di Venezia. Il raffronto con altri esemplari a nome di questo sovrano ha successivamente portato a individuare un secondo esemplare con queste stesse caratteristiche tra quelli venuti alla luce nel 1885 ad Aspres-lès-Corps (Haut Alpes, Francia) all'interno della tomba di un soldato ungaro e recentemente ripubblicati. La scoperta di questa nuova moneta, unitamente al riesame critico delle altre emissioni realizzate nella prima metà del X secolo in Italia settentrionale, permette ora di avanzare nuovi spunti di riflessione circa la validità delle attribuzioni tradizionalmente proposte per diverse monete del Regnum Italiae, in particolare per quello che riguarda le emissioni delle zecche di Verona e Venezia.*

*A fortuitous discovery occurred in Bergheim (Nordrhein-Westfalen, Germany) brought to light a denaro of the Regnum Italiae. It belongs to the famous series with the tetrastyle temple and the legend Christiana Religio, with characteristics still unknown. The coin can be identified as a Hugh of Arles' issue, called imperator, and assigned to the mint of Venice. The comparison between this coin and others issued under this sovereign allowed us to identify a second coin, with similar peculiarities, among those found in 1885 in Aspres-lès-Corps (Haut Alpes, France) inside the tomb of a Hungarian soldier and recently republished. The discovery of this new coin, with the critical examination of others struck in the 10th century in Northern Italy, allows us to advance new insights on the clas-*

*sification traditionally proposed for the currencies of the Regnum Italiae, especially for the mints of Verona and Venice.*

*Un denaro du Regnum Italiae appartenant à l'émission du temple tétrastyle et avec légende Christiana Religio a été découvert fortuitement à Bergheim (Nordrhein-Westfalen, Allemagne). L'exemplaire, qui présente des caractéristiques inédites, a été reconnu comme une émission d'Hugues d'Arles, avec le titre d'imperator, et assigné à l'atelier de Venise. La comparaison avec les exemplaires au nom de ce souverain a permis d'identifier un deuxième exemplaire, ayant les mêmes particularités, retrouvé à l'intérieur de la sépulture d'un soldat hongrois en 1885 à l'Aspres-lès-Corps (Haut Alpes, France), et récemment réédité. La découverte de cette monnaie et le réexamen critique des émissions de la première moitié du X<sup>e</sup> siècle en Italie septentrionale permettent de reconsidérer les attributions traditionnellement proposées pour les monnaies du Regnum Italiae, en particulier pour celles des ateliers de Vérone et Venise.*

ALICE SILVIA LEGÉ

DA LONDRA AL LOUVRE, UN MANOSCRITTO RITROVATO:  
COPIA D'UN LIBRO D'UN SPAGNOLO DI MOLTI BELLI SEGRETI  
CH'ERA IN ZIFRA DELL'ARTE DEL GETTAR MEDAGLIE  
ET BELLISSIMI SOFISTI. AL MAG. SIG.RE DOTTOR ANTIOPA.

*Nel 1885 Gustave Dreyfus sta attraversando l'Italia. Sir Charles Robinson, conservatore del South Kensington Museum di Londra, lo incontra a Bologna. Qui, l'inglese cede al grande collezionista parigino un manoscritto di una cinquantina di pagine firmato "Spagnolo" e dedicato a un enigmatico notevole italiano, il "Mag. Sig.re Dottor Antiopa". Dreyfus è conosciuto in tutta europa per la sua immensa collezione di medaglie e placchette rinascimentali, e questo antico trattato di medagliistica non può che attirare la sua attenzione. Il titolo del volumetto svetta in cima alla prima pagina, in una bella grafia corsiva: Copia d'un libro d'un Spagnolo di molti belli segreti ch'era in zifra dell'Arte del gettar medaglie et bellissimi sofisti. Al Mag. Sig.re Dottor Antiopa. Il testo contiene una dissertazione tecnica sui metodi di lavorazione del metallo per la produzione di medaglie e, nel suo insieme, costituisce un prontuario estremamente dettagliato, in grado di accompagnare tanto un artista, quanto un falsario dilettante. Alcune osservazioni, tra cui un interessante riferimento al metallurgo senese Vannoccio Biringuccio e un attento studio del supporto cartaceo, ci hanno permesso di datare il manoscritto – di cui proponiamo una trascrizione parziale – tra il 1513 e il 1539.*

*In 1885 Gustave Dreyfus was travelling across Italy. Sir Charles Robinson – curator of the South Kensington Museum in London – met him in Bologna and sold to the Parisian collector a manuscript of around fifty pages, which was signed "Spagnola" and dedicated to an enigmatic Italian notable, the "Mag. Sig.re Dottor Antiopa". Dreyfus was well-known all around Europe for his immense collection of Renaissance medals and plaquettes, and this ancient treaties of medals' studies immediately caught his attention. The volume's title stands out on the top of the first page, in a beautiful cursive handwriting: Copia*

d'un libro d'un Spagnolo di molti belli secreti ch'era in zifra dell'Arte del gettar medaglie et bellissimi sofisti. Al Mag. Sig.re Dottor Antiopa. *The text contains a technical dissertation on metal's workmanship methods for the production of medals and, as a whole, it provides an extremely detailed manual able to guide an artist as well as an amateur counterfeiter. An interesting reference to Vannoccio Biringuccio, a Sieneese metallurgist, and a careful paper analysis, allowed us to date the manuscript – of which we propose a partial transcript – between 1513 and 1539.*

*En 1885, Gustave Dreyfus traverse l'Italie et Sir Charles Robinson, conservateur du South Kensington Museum de Londres, le rencontre à Bologne. C'est l'occasion, pour l'Anglais, de céder au grand collectionneur parisien un manuscrit d'une cinquantaine de pages, signé "Spagnolo" et dédié à un énigmatique notable italien, le "Mag. Sig.re Dottor Antiopa". Etant Dreyfus célèbre dans toute l'Europe pour sa collection de médailles et plaquettes de la Renaissance italienne, cet ancien traité de science des médailles ne manque pas d'attirer son attention. Le titre du volume jaillit en haut de la première page, marqué à l'encre avec une graphie fine et élégante: Copia d'un libro d'un Spagnolo di molti belli secreti ch'era in zifra dell'Arte del gettar medaglie et bellissimi sofisti. Al Mag. Sig.re Dottor Antiopa. Le texte contient une dissertation technique sur les méthodes de travail des métaux pour la production de médailles et, dans son ensemble, il constitue un véritable manuel capable de guider tant un artiste qu'un faussaire amateur. Plusieurs observations, dont une intéressante référence au métallurgiste siennois Vannoccio Biringuccio et une étude soignée du papier, nous ont permis de dater le manuscrit – duquel nous proposons une transcription partielle – entre 1513 et 1539.*

FRANCESCO MARCATTILI

*ET IPSA SUIS DEPLANGITUR ARDEA PENNIS*  
ENEAS, TURNO E LE CENERI DI ARDEA  
IN UN MEDAGLIONE DI ANTONINO PIO

*Nell'articolo si tenta di interpretare l'iconografia di un raro medaglione della celebre serie di Antonino Pio nota come 'programmatica' o 'commemorativa'. L'esemplare descritto, custodito nel Medagliere del Museo Archeologico Nazionale di Parma, sembra aver conservato al rovescio la rappresentazione di uno degli episodi più celebri della saga di Enea nel Lazio: il duello dell'eroe troiano con Turno e la distruzione di Ardea.*

*The aim of this article is the iconographical analysis of an Antoninus Pius bronze medallion, which belongs to the series known as 'programmatic' or 'commemorative'. The described medallion is retained at present in the National Archaeological Museum of Parma and it seems to represent one of the most famous episodes in the Aeneas' saga in Latium: the duel between the Trojan hero and Turnus, and the destruction of Ardea.*

*L'article suivant tente d'interpréter l'iconographie d'un très rare médaillon de la série d'Antonin le Pieux connue comme 'programmatische' ou 'commémorative'. Le médaillon décrit, conservé au Musée Archéologique National de Parme, semble conserver, au revers, la représentation de l'un des épisodes les plus célèbres de la saga d'Énée dans le Latium: le duel entre l'héros troyen et Turnus, et la destruction d'Ardea.*



DAVID MARTÍNEZ CHICO

## LA MONEDA *AES GRAVE* HALLADA EN LA PENÍNSULA IBÉRICA Y SU RELACIÓN CON LA SEGUNDA GUERRA PÚNICA

*In questo articolo si intende presentare un catalogo e un riesame di tutti i bronzi romani del tipo aes grave rinvenuti nella Penisola Iberica e databili al periodo precedente l'apparizione del denario romano (211 a.C.). Inoltre, si vuole documentare un quadrante di questo tipo trovato molto probabilmente nella provincia di Siviglia, o più verosimilmente nell'Andalusia interna. Questo aes grave rappresenterebbe l'unico esemplare documentato e ritrovato finora in terra betica. Dal nostro studio si deduce che tale moneta si diffuse in maniera piuttosto sporadica nella penisola e in generale dopo lo scoppio della Seconda Guerra Punica, soprattutto se si confrontano gli esemplari di aes grave con il resto dell'argento circolante, che risulta di più facile reperibilità sul territorio, come dimostrano sia i singoli ritrovamenti sia i tesori.*

*This article presents a review and catalogue of all the Roman bronze pieces of the aes grave, founded in the Iberian Peninsula, which are dated before the appearance of the Roman denarius (211 BC). A quadrant of the same type, most likely discovered in the Province of Seville, but surely within Andalusia, is also documented. This aes grave is the only documented piece ever founded in that region. According to this research it is deduced that this coinage was introduced in very small quantities in the Peninsula, after the outbreak of the Second Punic War, especially if it is compared with the silver coins circulating at the time, which are much more common in single findings and hoards.*

*Presentamos una recopilación y una revisión de todos los bronzes romanos del tipo aes grave hallados en la Península Ibérica y que están fechados con anterioridad a la aparición del denario romano (211 a.C.). Además, documentamos un cua-*

*drante de dicho tipo hallado muy probablemente en la provincia de Sevilla, aunque creemos con total seguridad en Andalucía interior. Esta pieza aes grave representaría el único ejemplar documentado hasta la fecha que se ha encontrado en tierras béticas. Deducimos que dicho numerario, ya a nivel general y peninsular, se introdujo tras el estallido de la Segunda Guerra Púnica de manera escasa si se compara con la plata circulante, muchísimo más común de encontrarse, tanto de forma aislada como componiendo tesoros.*

CLAUDIA PERASSI - ALESSANDRO BONA

LA 'TARIFFA' DI PALMIRA.  
UN AGGIORNAMENTO BIBLIOGRAFICO RAGIONATO (\*)

*Alla memoria di Khaled al-Asaad  
per oltre quarant'anni Direttore generale  
delle Antichità e del Museo di Palmira,  
barbaramente ucciso a Palmira  
il 18 agosto 2015*

Sit tibi terra levis

*L'iscrizione bilingue redatta a Palmira nel 137 d.C., nota nella storia degli studi con nomi molteplici (tariffa, tariffa fiscale, tariffa municipale, legge municipale, legge fiscale...), è oggetto di approfondite ricerche da quasi un secolo e mezzo. Nel corso degli ultimi anni il documento ha continuato a richiamare l'attenzione degli studiosi. L'articolo esamina e discute alcune delle più recenti pubblicazioni, che hanno in alcuni casi apportato nuovi elementi alla conoscenza del documento epigrafico, in altri messo meglio a fuoco questioni puntuali del testo, a lungo dibattute. Claudia Perassi presenta i nuovi dati (quando, come e dove) relativi alla scoperta dell'epigrafe da parte del principe russo Semyon Semyonovič Abamelek-*

*Lazarev ed analizza gli aspetti numismatici della 'Tariffa', sulla base della documentazione monetale venuta alla luce nel corso degli scavi polacchi condotti a Palmira fra il 1959 e il 2001. Alessandro Bona, partendo dal testo dell'iscrizione che cita la chora posta attorno alla città carovaniera, disegna i confini della Palmyrene grazie ai più o meno recenti ritrovamenti archeologici ed epigrafici effettuati sul territorio e ne ricostruisce il paesaggio fertile e il ruolo attivo dal punto di vista agricolo.*

*The bilingual inscription composed in Palmyra in 137 AD, known in the history of studies with different names (tariff, fiscal tax, municipal tariff, municipal law, tax law, etc...), has been the subject of wide researches for nearly one and an half century. During the last few years, the document has continued to attract scholars' attention. The aim of this paper is to examine and discuss some of the latest publications. Some of them have brought new elements into the history of the epigraph, others have better focused on specific questions, at length debated. Claudia Perassi presents the new data (when, how and where) about the discovery of the inscription by the Russian prince Semyon Semyonovič Abamelek-Lazarev and the numismatic aspects of the 'Tariff' bases on the coins found during the Polish excavations held in Palmyra from 1959 to 2001. Alessandro Bona, starting from the text of the inscription about the chora surrounding the caravan town, draws the boundaries of the Palmyrene using the more or less recent archaeological and epigraphic findings and outlines its fertile landscape and agricultural active role.*

*L'inscription bilingue, écrite à Palmyre en 137 après J.-C., connue par les historiens sous plusieurs noms (taux, taux d'imposition, taux municipal, loi municipale, loi fiscale, etc.), est l'objet de recherches approfondies depuis presque un siècle et demi et, au cours de ces dernières années, l'épigraphie a continué d'attirer l'attention des spécialistes. L'article suivant présente et examine certaines des publications les plus récentes, qui ont fourni des nouveaux éléments à la connaissance de l'inscription, et qui, en d'autres cas, ont concentré l'attention sur des questions débattues depuis longtemps. Claudia Perassi expose donc des nouvelles données (quand, comment et où), liés à la découverte de l'épigraphie par le prince russe Semyon Semyonovič Abamelek-Lazarev, et analyse les aspects numismatiques du document, sur la base de la documentation monétaire, découverte au cours des fouilles polonaises de Palmira, conduites entre 1959 et 2001. Alessandro Bona, à partir du texte de l'inscription qui mentionne la chora placée autour de la ville caravanière, dessine les limites de la région, grâce aussi aux plus ou moins récentes découvertes archéologiques et épigraphiques du territoire, et il reconstruit son paysage fertile et son rôle agricole actif.*

ALESSANDRO TOFFANIN

DONVM DEI  
UNA SERIE SPECIALE DELLA ZECCA DI MILANO

*Gli anni che seguono al 1593 sono caratterizzati da un periodo di relativa tranquillità militare e di grande fermento politico, in cui la carestia che ha colpito l'Europa e il nord dell'Italia sta allentando la sua morsa, si sono risolte le rivolte secessioniste interne alla Spagna e il nuovo Re di Francia è diventato cattolico a seguito dell'ottava guerra di religione francese, sotto la pressione spagnola e della Lega Cattolica. La soluzione francese, però, non soddisfa il Re di Spagna e dal 1593 si intensificano le attività diplomatiche per far salire al trono la pretendente alla corona francese Isabella Clara Eugenia d'Asburgo, figlia primogenita di Filippo II e nipote di Enrico II Re di Francia. L'attività diplomatica cessa nel 1595, con il riaprirsi del conflitto armato, e nel 1598 viene dichiarata la pace tra le parti, con la rinuncia da parte della Spagna della corona francese. Il nuovo governatore di Milano, Don Fernando de Velasco, Conestabile di Castiglia, in carica dal 1592, si dimostra attento agli aspetti economici e numismatici della città che governa. Milano è centro nevralgico di sosta e passaggio delle truppe spagnole verso il nord dell'Europa, truppe che saranno comandate proprio dal Conestabile di Castiglia nella battaglia in territorio francese, al riaprirsi delle ostilità. In questo scenario sono emesse dalla zecca di Milano tre monete accomunate dal motto DONVM DEI, una serie con funzione di propaganda indirizzata al popolo e all'esercito, fruitore della moneta di più bassa lega. Il Dono di Dio era il grano, la fertilità e l'abbondanza ma anche la vittoria della cristianità e la speranza, o meglio la volontà divina, di unire il Reame spagnolo e francese sotto un unico casato. Questo contesto storico e politico è l'occasione per promuovere la figura di Isabella Clara Eugenia d'Asburgo, pretendente alla corona francese per linea dinastica, ed è per questo che, con ogni probabilità, è lei il personaggio che compare accollato al Re Filippo II sulla moneta da un soldino.*

*The period following 1593 was unusually propitious, due to the losing grip of the famine that have hit Europe and Northern Italy, the interruption of the Spanish secessionist riots, and the rising to the throne of the new King of France, who became Catholic after the 8<sup>th</sup> French War of Religion, forced by the Spanish and Catholic League. However, that political solution was rather than definitive, considering the increasing diplomatic activities, focused on the accession to the French throne of Isabella Clara Eugenia of Austria, eldest daughter of Philip II of Spain and granddaughter of Henry II of France. Activities that have been ceased in 1595, when the war between Spain and France broke out again. In 1598 the peace was reestablished by the Spanish definitive renunciation to the French crown. The new governor of Milan, from 1592, Juan Fernández de Velasco, Constable of Castile, adopted a careful policy on economic and numismatic features of the city. Milan was a crucial point for the Spanish troops, controlled by the Constable of Castile and travelling to the north of Europe during the war. In this scenario, three coins, with the legend DONVM DEI, have been issued by the mint of Milan. They represent a series with a propagandistic function and they were addressed to the common people and the army, the main users of low value coins. The type with the corn represented The Gift of God (DONVM DEI), associated with fertility and abundance, but also the victory of Christianity and the hope (or rather the divine will) of joining the Spanish and the French under a single crown. This historical and political context was an opportunity to highlight Isabella Clara Eugenia, the heir on the dynastic line, to the French crown, who could be identified with her grandfather Philip II on the soldino.*

*Les années qui suivent au 1593 se caractérisent par une relative tranquillité militaire et un grand ferment politique: l'étau de la famine qui avait frappé l'Europe et le nord de l'Italie se desserre, les révoltes sécessionnistes catholiques en Espagne se sont résolues et le Roi de la France est devenu catholique, suite à la Huitième guerre de religion et sous la pression de l'Espagne et de la Ligue Catholique. Cependant, cette solution ne satisfait pas complètement le Roi de l'Espagne, qui, dès 1593, intensifie les activités diplomatiques pour faire monter au trône français Isabelle-Claire-Eugénie de Habsbourg, fille aînée de Philippe II d'Espagne et petite-fille d'Henri II de France. Toutefois, en 1595, le conflit éclate et cesse, en 1598, avec le renoncement de la part de l'Espagne à toute revendication à la couronne française. Juan Fernández de Velasco, Connétable de Castille, est le nouveau gouverneur de Milan depuis 1592, et il se montre très attentif aux aspects économiques et numismatiques de la ville. Milan est, en effet, le centre névralgique de stationnement et passage vers le nord de l'Europe des troupes espagnoles, commandées par le Connétable de Castille au rouvrir des hostilités. Dans ce scé-*

*nario trois monnaies ont été émises par l'atelier de Milan, avec la légende DONVM DEI. Cette série avait une fonction propagandiste, adressée surtout au peuple et à l'armée, en étant eux les principaux utilisateurs de ces pièces de basse ligue. Le Cadeau de Dieu (DONVM DEI) était non seulement le grain, symbole de fertilité et d'abondance mais aussi la victoire de la chrétienté et l'espoir (ou mieux la volonté divine), d'unifier les Royaumes Espagnol et Français sous la même couronne. Ce contexte historique et politique était donc l'occasion pour introduire l'image d'Isabelle-Claire-Eugenia d'Asburgo, prétendante à la couronne française en vertu de sa lignée, et c'est pour cette même raison que elle est, avec toute vraisemblance, le personnage féminin représenté avec Philippe II d'Espagne sur la monnaie d'un soldino.*